



ТОТ САМЫЙ
МАГАЗИН

[Электрические зубные щетки и ирригаторы Philips](#)

[HX9924/27 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9924/17 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9924/07 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9903/13 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9903/03 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9924/47 Sonicare DiamondClean Smart,](#)

[HX9954/57 Sonicare DiamondClean Smart:](#)

Инструкция пользователя

Выбрать

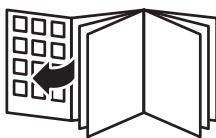
PHILIPS

DiamondClean
Smart

EN: User manual
RU: Руководство пользователя
KZ: Пайдаланушы нұсқаулығы



PHILIPS
sonicare



Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome или через приложение Philips Sonicare.

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Храните зарядное устройство вдали от воды! Не помещайте и не оставляйте зарядное устройство над водой или поблизости от воды, налитой в ванну, раковину и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После чистки проверяйте, что зарядное устройство полностью высохло, прежде чем подключать его к сетевой розетке.

Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить полностью.
- Всегда заменяйте зарядное устройство только оригинальным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.

- При повреждении любой части прибора (Чистящая насадка-щетка (далее: насадка), электрическая зубная щетка (далее: щетка или ручка) или зарядное устройство) не пользуйтесь им. Данное устройство не содержит деталей, замена и ремонт которых может выполняться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (см. главу «Гарантия и поддержка»).
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети старше 8 лет могут осуществлять очистку прибора и уход за ним только под присмотром взрослых.
- Для эффективной зарядки ручки Philips Sonicare не устанавливайте зарядную базу на магнитную металлическую поверхность.

Внимание!

- Чистящие насадки, ручку и зарядное устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, перед использованием зубной щетки проконсультируйтесь со стоматологом.

- Если после использования зубной щетки появляется обильное кровотечение или если кровоточивость десен не прекращается через 1 неделю, проконсультируйтесь со стоматологом. Также обратитесь к стоматологу при появлении неприятных или болевых ощущений во время использования щетки Philips Sonicare.
- Зубная щетка Philips Sonicare соответствует стандартам безопасности для электромагнитных приборов. Если у вас есть кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного прибора перед использованием.
- При необходимости, перед использованием щетки Philips Sonicare проконсультируйтесь у врача.
- Данное устройство предназначено для чистки зубов, десен и языка. Не используйте его для других целей. При появлении ощущения дискомфорта или боли прекратите пользоваться прибором и обратитесь к врачу.
- Зубная щетка Philips Sonicare — устройство для личной гигиены, которое не предназначено для коллективного использования несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.
- Не пользуйтесь насадкой-щеткой со смятыми или загнутыми щетинками. Заменяйте насадку-щетку каждые 3 месяца или чаще, если появились признаки износа. Используйте только насадки-щетки, рекомендованные производителем.

- Если зубная паста содержит пероксид, питьевую соду или другие бикарбонаты (часто используемые в отбеливающих зубных пастах), тщательно мойте насадку водой с мылом после каждого использования. Это предотвратит возможное появление трещин.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips Sonicare соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Директива о радиотехническом оборудовании

- Радиотехническое оборудование в данном изделии работает в частотном диапазоне 2402–2480 МГц
- Максимальная мощность РЧ-энергии, передаваемой этим радиотехническим оборудованием, составляет +3 дБм

Щетка Philips Sonicare (рис. 1)

- 1 Гигиенический защитный колпачок
- 2 Чистящие насадки
- 3 Ручка
- 4 Кнопка включения/выключения
- 5 Индикатор интенсивности
- 6 Кнопка режима/интенсивности
- 7 Индикатор режима
- 8 Индикатор напоминания о замене насадки
- 9 Индикатор состояния аккумулятора
- 10 Подсветка
- 11 Зарядная база
- 12 Дорожный футляр
- 13 Отделение для хранения USB-кабеля
- 14 Кабель USB (встроенный)
- 15 Зарядный стакан
- 16 Держатель насадки-щеточки

Примечание. Комплектации моделей зубных щеток смотри в Дополнении к настоящему руководству пользователя.

Чистящие насадки

В комплект поставки зубной щетки Philips Sonicare может входить набор насадок, позволяющих обеспечить максимально эффективный уход за полостью рта.

Число и тип насадок зависят от комплектации моделей зубных щеток .



- 1 Насадка Premium Plaque Defense
- 2 Насадка Premium Gum Care
- 3 Насадка Premium White
- 4 Насадка Tongue Care+ (только для некоторых моделей)

Интеллектуальное распознавание насадки

Насадки Premium Plaque Defense, Premium Gum Care, Premium White и Tongue Care+ При соединении с ручкой происходит распознавание типа насадки.

Установленная внутри насадки микросхема обеспечивает обмен данными с ручкой зубной щетки. При установке насадки ручка автоматически распознает ее и выбирает рекомендуемый режим и уровень интенсивности.

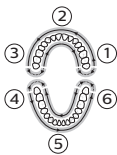
Благодаря этому зубная щетка может отслеживать вашу технику чистки и уровень давления, а также давать индивидуальные напоминания о необходимости замены насадки для максимально эффективного ухода за полостью рта.

Режимы чистки

Эта электрическая зубная щетка поддерживает 5 различных режимов ухода за полостью рта (в некоторых моделях предусмотрено только 4 режима чистки). Доступны следующие режимы:

Режим Clean (Чистка)

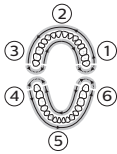
Режим Clean (Чистка) продолжительностью 2 минуты обеспечивает тщательную полную чистку и рекомендуется к использованию с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium Plaque Defense. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



- 1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта. Через каждые 20 секунд раздается звуковой сигнал, свидетельствующий о том, что необходимо перейти к следующему участку.

Режим White+ (Отбеливание+)

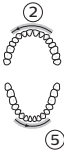
Режим White+ (Отбеливание+) продолжительностью 2 минуты 40 секунд рекомендуется использовать с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium White. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.

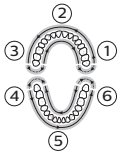
2 После чистки всех 6 участков зубная щетка автоматически переключается в режим полировки.

3 Для полировки чистите внешнюю поверхность верхних зубов (участок 2) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю поверхность нижних зубов (участок 5). При переходе в режим полировки звук работы щетки и ощущения от ее использования изменятся.

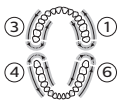


Режим Gum Health (Здоровые десны)

Режим Gum Health (Здоровые десны) продолжительностью 3 минуты 20 секунд рекомендуется использовать с 3 уровнем интенсивности и насадкой Premium Gum Care. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.



1 Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 20 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.



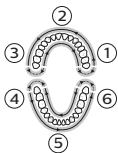
- 2 Затем для оптимального ухода за деснами чистите внешнюю и внутреннюю поверхность верхних правых задних зубов (участок 1) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю и внутреннюю поверхность верхних левых задних зубов (участок 3).

Продолжайте чистить внешнюю и внутреннюю поверхность нижних правых задних зубов (участок 4) в течение 20 секунд, после чего в течение 20 секунд чистите внешнюю и внутреннюю поверхность нижних левых задних зубов (участок 6). При переходе в режим щадящей чистки звук работы щетки и ощущения от ее использования изменятся.

Режим DeepClean+ (Глубокая чистка+)

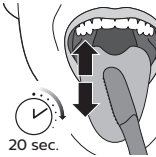
Продолжительность режима DeepClean+ (Глубокая чистка+) зависит от того, подключена ли ручка к приложению. Если ручка подключена к приложению, режим DeepClean+ (Глубокая чистка+) длится 2 минуты и при этом каждые 20 секунд срабатывает таймер BrushPacer. Если ручка не подключена к приложению, режим DeepClean+ (Глубокая чистка+) длится 3 минуты и при этом таймер BrushPacer срабатывает каждые 30 секунд. Чтобы добиться оптимальных результатов при отсутствии подключения к приложению, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Начните чистку верхних зубов справа (участок 1) с внутренней и внешней стороны и чистите в течение 30 секунд, после чего перейдите к передним верхним зубам (участок 2). Продолжайте чистку участков с 3 по 6, чтобы равномерно очистить все 6 участков рта.



Режим Tongue Care (Уход за языком) (только для некоторых моделей)

Режим Tongue Care (Уход за языком) продолжительностью 20 секунд рекомендуется использовать с 1 уровнем интенсивности и насадкой Tongue Care+. Чтобы добиться оптимальных результатов, следуйте инструкциям, приведенным ниже.

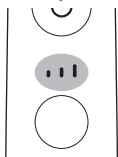


- 1 Смочите микрощетинки и чистите язык движениями вперед и назад. Постарайтесь очистить язык настолько далеко, насколько вам будет комфортно.
- 2 Прополощите рот и повторите процедуру еще два раза.

Режим чистки будет выбран автоматически в зависимости от типа установленной насадки. Чтобы вручную установить режим или уровень интенсивности, используйте кнопку режима/интенсивности. Чтобы изменить режим, нажмите кнопку режима/интенсивности перед чисткой; чтобы отрегулировать уровень интенсивности, нажмите кнопку режима/интенсивности во время чистки. Щетка запомнит ваш выбор и автоматически выберет в следующий раз при установке той же насадки. Если вы хотите восстановить начальные рекомендуемые настройки для насадки, установите их вручную, как описано выше.

Примечание. Во время клинических исследований щетки Philips Sonicare необходимо выбирать высокий уровень интенсивности и использовать режим Clean (Чистка), White+ (Отбеливание+), GumHealth (Здоровые десны) или DeepClean+ (Глубокая чистка+) без подключения к приложению для максимально эффективного удаления зубного налета, пятен, улучшения состояния десен или высокого качества чистки (соответственно).

Настройки интенсивности



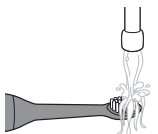
Эта электрическая зубная щетка поддерживает 3 уровня интенсивности: низкий, средний и высокий. Режим чистки выбирается автоматически в зависимости от типа установленной насадки. Чтобы выбрать другой уровень интенсивности, нажмите кнопку режима/интенсивности во время чистки. Для получения оптимальных результатов рекомендуется использовать автоматически выбираемый уровень интенсивности. Уровень интенсивности нельзя изменить, если ручка отключена или находится в состоянии приостановки.

Использование щетки Philips Sonicare

Рекомендации по чистке



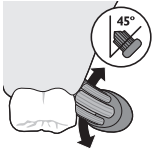
- 1 Установите подходящую насадку. Установите насадку так, чтобы щетина находилась напротив передней части ручки.



- 2 Намочите щетинки.

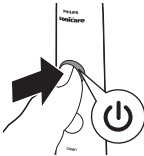


- 3 Нанесите небольшое количество зубной пасты на щетинки.



- 4 Поднесите чистящую насадку к зубам под углом 45 градусов и прижмите щетинки так, чтобы они касались линии десен или области под линией десен. Изменение вибрации (и небольшое изменение звука), а также активация светового оповещения предупреждает о слишком сильном давлении во время чистки зубов.

Примечание. Щетинки в середине насадки должны всегда соприкасаться с зубами.



- 5 Нажмите кнопку включения/выключения для включения щетки Philips Sonicare.



- 6 Для максимально эффективного использования Philips Sonicare слегка нажимайте на зубную щетку. Передвигайте щетку вперед и назад так, чтобы щетинки очищали межзубные промежутки. Продолжайте выполнять эти движения в течение всего цикла чистки.

Примечание. Щетинки должны свободно перемещаться. Не применяйте излишнее усилие во время чистки.



- 7 Для очистки внутренней поверхности передних зубов наклоните ручку щетки немного вперед. Очищайте каждый зуб, перемещая устройство вверх и вниз.

Щетку Philips Sonicare можно безопасно использовать для чистки:

- ортодонтических скоб (при чистке скоб насадка изнашивается быстрее);
- восстановленных участков зубов (пломбы, коронки, виниры).

Функции и принадлежности

- a Приложение
- b Датчик давления
- c Напоминание о замене насадки
- d Таймер BrushPacer
- e Функция Easy-start
- f Дорожный чехол (только для некоторых моделей)
- g Держатель насадки-щетки (только для некоторых моделей)

а) Приложение

Чтобы обеспечить максимально эффективный уход за полостью рта, зубная щетка Philips Sonicare поддерживает взаимодействие с приложением Philips Sonicare по каналу *Bluetooth*.

Приложение Philips Sonicare поможет вам выработать и закрепить навыки правильного ухода за полостью рта. С его помощью вы сможете в реальном времени получать оповещения о пропущенных во время чистки зубов участках, отслеживать результаты чистки за определенный период, а также знакомиться с полезными советами и рекомендациями по уходу за полостью рта. Чтобы в полной мере использовать все преимущества Philips Sonicare, мы рекомендуем вам выполнить следующие действия.

Подключение зубной щетки

- 1 Загрузите приложение Philips Sonicare в магазинах приложений Apple App Store или Google Play.

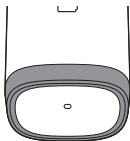
- 2 Перед тем как открыть приложение, убедитесь, что на вашем мобильном устройстве включена функция подключения по *Bluetooth*. Чтобы включить функцию *Bluetooth*, зайдите в меню «Настройки» на своем мобильном устройстве.
- 3 Откройте приложение *Sonicare*.
- 4 Чтобы подключить зубную щетку к приложению, снимите ручку с зарядного устройства и нажмите кнопку режима/интенсивности.
- 5 Следуйте инструкциям приложения *Sonicare*, отображающимся на экране мобильного устройства. Приложение автоматически подключится к зубной щетке. Если подключение выполнить не удастся, обратитесь к разделу поиска и устранения неисправностей приложения.

Примечание. Для оптимального сбора данных во время чистки держите мобильное устройство поблизости.

б) Датчик давления

Зубная щетка *Philips Sonicare* оборудована новейшим датчиком, который измеряет прилагаемое вами во время чистки давление. Если давление слишком велико, зубная щетка немедленно уведомит вас об этом. Возможны два способа уведомлений.

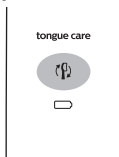
- 1 Изменение вибрации и, соответственно, ощущений во время чистки.
 - 2 Загорание фиолетового индикатора подсветки.
- Если вы получаете подобное предупреждение, уменьшите давление. Индикатор отключится, а ощущения во время чистки вернуться к первоначальному.



Включение или отключение датчика давления

- 1 Установите ручку с прикрепленной к ней насадкой-щеткой в зарядное устройство, подключенное к электросети.
- 2 Чтобы включить датчик давления, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) дважды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить датчик давления, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) дважды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

в) Напоминание о замене насадки



Зубная щетка Philips Sonicare поддерживает интеллектуальную функцию, отслеживающую износ насадки. Индикатор напоминает вам о необходимости заменить насадку с учетом прилагаемого вами давления и продолжительности ее использования. Чтобы гарантировать максимально эффективное качество чистки и ухода за полостью рта, важно своевременно менять насадку.

Если индикатор напоминания мигает янтарным цветом, следует заменить насадку.

Включение или отключение напоминания о замене насадки

- 1 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- 2 Чтобы включить напоминание о замене насадки, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6), трижды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить напоминание о замене насадки, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6), трижды нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

г) Таймер BrushPacer



BrushPacer — это таймер, который напоминает о необходимости очистки каждого участка полости рта при помощи короткого звукового сигнала и приостановки работы щетки. В зависимости от выбранного (см. 'Режимы чистки') режима звуковые сигналы BrushPacer звучат с разными интервалами в течение всего цикла.

д) Функция Easy-start

Функция Easy-start постепенно увеличивает мощность чистки в течение первых 14 процедур, что помогает привыкнуть к использованию щетки Philips Sonicare. Функция Easy-start работает во всех режимах, за исключением TongueCare+. По умолчанию функция Easy-start выключена.

Включение или выключение функции Easy-start

- 1 Установите ручку в подключенное зарядное устройство.

- 2 Чтобы включить функцию Easy-start, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст два звуковых сигнала, подтверждая включение датчика.
- 3 Чтобы отключить функцию Easy-start, поставьте ручку на зарядное устройство (11), и удерживая кнопку режима/интенсивности(6) нажмите кнопку питания на ручке (4). Ручка издаст один звуковой сигнал, подтверждая отключение датчика.

Примечание. Использование функции Easy-start после первоначального периода плавного роста мощности не рекомендуется, поскольку снижает эффективность удаления зубного налета с помощью Philips Sonicare.

Примечание. Каждая из первых 14 чисток должна продолжаться не менее 1 минуты для прохождения цикла Easy-start.

Примечание. Для достижения клинической эффективности функцию Easy-start необходимо отключить.

е) Дорожный чехол (только для некоторых моделей)

В комплект поставки зубной щетки Philips Sonicare входит дорожный чехол для удобства перевозки. В чехол помещается электрическая зубная щетка и две насадки. В комплект поставки некоторых моделей входит дорожный зарядный чехол USB, с помощью которого вы можете зарядить зубную щетку Philips Sonicare от разъема USB ноутбука. Для получения информации о зарядке зубной щетки Philips Sonicare с помощью дорожного чехла обратитесь к разделу «Уровень заряда аккумулятора и зарядка».

ж) Держатель насадки-щетки (только для некоторых моделей)



Держатель предназначен для хранения насадок.

Уровень заряда аккумулятора и зарядка

Зарядка с помощью стакана (только для некоторых моделей)

- 1 Подключите зарядную базу к розетке электросети.
- 2 Поместите зарядный стакан на зарядную базу и поместите ручку в стакан.

Индикатор зарядки будет мигать белым цветом до тех пор, пока зубная щетка не зарядится полностью.

Зарядка с помощью дорожного чехла (только для некоторых моделей)

- 1 Поместите ручку в дорожный зарядный чехол
- 2 Подключите дорожный зарядный чехол к ноутбуку, подходящему сетевому адаптеру с выходом USB. Кабель USB подключен к дорожному чехлу и находится в отделении для хранения.
- 3 Индикатор зарядки будет мигать белым цветом до тех пор, пока зубная щетка не зарядится полностью.

Важная информация. Выходное напряжение сетевого адаптера должно соответствовать стандарту USB.

Важная информация. Дорожный чехол предназначен для зарядки зубных щеток только моделей HX993W, HX993B, HX993P, HX993S, HX993L. Другие устройства несовместимы с дорожным чехлом.

Примечание. Для полной зарядки аккумуляторов Philips Sonicare требуется минимум 24 часа. Ручка предварительно заряжена, поэтому перед первым использованием полностью заряжать ее не требуется. Тем не менее, после первого использования рекомендуется полностью зарядить ее.

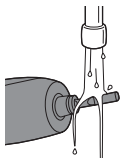
Примечание. Это зарядное устройство предназначено для одновременной зарядки только одной ручки щетки. Данное зарядное устройство несовместимо с другими моделями Philips Sonicare.

Примечание. Не кладите в дорожный чехол металлические предметы, т. к. они могут повлиять на процесс зарядки и привести к перегреву зарядного устройства.

Очистка

Примечание. Чистящую насадку, ручку и дорожный чехол нельзя мыть в посудомоечной машине.

Ручка зубной щетки



- 1 Снимите чистящую насадку и промойте область вокруг металлического вала теплой водой. Проверьте, чтобы остатки зубной пасты были полностью удалены.

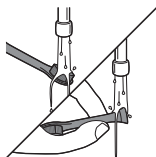
Внимание! Не надавливайте острыми предметами на резиновое уплотнение на металлическом вале, так как это может привести к повреждению.

- 2 Протирайте поверхность ручки влажной тканью.

Примечание. Для очистки ручки запрещается использовать изопропиловый (протирачный)

спирт, уксус и отбеливатели, поскольку они могут вызвать ее обесцвечивание.

Насадка



- 1 Ополаскивайте чистящую насадку после каждой чистки.
- 2 Не реже одного раза в неделю снимайте насадку и промывайте место крепления к ручке теплой водой.

Зарядное устройство и дорожный чехол

- 1 Отключайте зарядное устройство и дорожный чехол от электросети перед очисткой.
- 2 Протрите поверхность зарядного устройства и дорожный чехол влажной тканью.

Стакан и держатель насадки-щетки

- 1 Вымойте стакан и держатель насадки-щетки водой с добавлением мягкого моющего средства.
- 2 Вытрите их мягким полотенцем.

Стакан и держатель насадки-щетки можно мыть в посудомоечной машине.

Хранение

Если вы не будете использовать зубную щетку Philips Sonicare длительное время, отключите зарядное устройство от розетки электросети, очистите прибор и храните его в прохладном сухом месте, защищенном от попадания прямых солнечных лучей.

Где указан номер модели?

Модель (тип) зубной щетки указан на упаковке. Комплектации моделей зубных щеток смотри в Дополнении к настоящему руководству

пользователя. Модель ручки указана в ее нижней части.

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

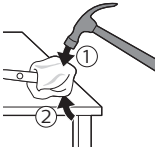
Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

Чтобы извлечь аккумулятор, необходимо подготовить полотенце/ткань, молоток и плоскую (обычную) отвертку. Соблюдайте основные правила техники безопасности при выполнении описанных ниже операций. Убедитесь, что во время работы вы не подвергаете риску глаза, руки

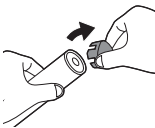
и пальцы и не повредите поверхность, на которой работаете.

- 1 Чтобы разрядить аккумулятор любого уровня заряда, извлеките ручку из зарядного устройства, включите щетку Philips Sonicare и подождите, пока она не прекратит работу. Повторяйте это действие, пока щетка Philips Sonicare не перестанет включаться.
- 2 Извлеките и выбросьте насадки. Полностью накройте ручку полотенцем или тканью.

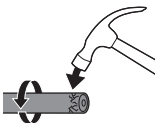


- 3 Придерживая верхнюю часть ручки, ударьте по нижней части корпуса ручки (на 1 см выше нижней кромки). Ударьте молотком по корпусу с четырех сторон, чтобы снять заглушку.

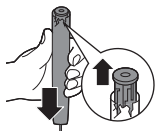
Примечание. Возможно, для отсоединения внутренних защелок потребуется ударить по корпусу еще несколько раз.



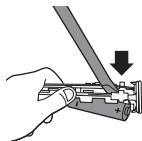
- 4 Снимите заглушку с ручки зубной щетки. Если заглушку не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока заглушка не будет извлечена.



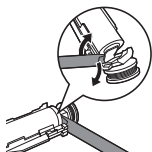
- 5 Переверните ручку и прижмите вал к твердой поверхности. Если внутренние элементы не удастся отсоединить от корпуса, повторяйте шаг 3, пока они не будут отсоединены.



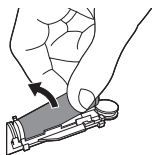
6 Снимите резиновую крышку отсека для батареи.



7 Вставьте отвертку в щель между аккумулятором и черной рамкой в нижней части блока внутренних элементов. Затем подденьте аккумулятор с помощью отвертки, чтобы отсоединить нижнюю часть черной рамки.

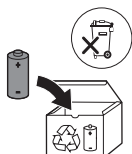


8 Вставьте отвертку в щель между нижней частью аккумулятора и черной рамкой, чтобы снять металлический фиксатор, соединяющий аккумулятор с печатной платой зеленого цвета. Нижняя часть аккумулятора будет извлечена из рамки.



9 Потяните аккумулятор из отсека для внутренних элементов, чтобы отсоединить второй металлический фиксатор аккумулятора.

Внимание! Во избежание повреждения кожи соблюдайте осторожность при прикосновении к острым краям фиксаторов аккумулятора.



10 Заклейте контакты аккумулятора лентой, чтобы избежать их замыкания (от оставшегося заряда аккумулятора). Аккумуляторы готовы для передачи в специализированный пункт утилизации; остальные элементы прибора подлежат утилизации в соответствии с применимыми правилами.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или

ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

Ограничения гарантии

Условия международной гарантии не распространяются на:

- Чистящие насадки.
- Повреждения, вызванные использованием неавторизованных запчастей.
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- Обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрическая зубная щетка Philips Sonicare с аккумулятором.

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

Основные параметры и характеристики электрических зубных щеток см. в дополнении к настоящему руководству пользователя.

Для бытовых нужд.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/welcome** або завантажте додаток Philips Sonicare.

Важливо

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Тримайте зарядний пристрій подалі від води. Не ставте та не зберігайте його біля води у ваннах, раковинах тощо. Не занурюйте його у воду чи іншу рідину. Перш ніж підключити зарядний пристрій після чищення, переконайтеся, що він повністю сухий.

Обережно

- Шнур живлення неможливо замінити. Якщо його пошкоджено, зарядний пристрій необхідно утилізувати.
- Щоб уникнути небезпеки, завжди заміняйте зарядний пристрій оригінальним відповідником.
- Не користуйтеся зарядним пристроєм надворі або поблизу гарячих поверхонь.
- Якщо пристрій (насадку, ручку зубної щітки або зарядний пристрій) пошкоджено в будь-який спосіб, припиніть користуватися ним. У цьому пристрої немає деталей, які можна ремонтувати. У разі пошкодження пристрою зверніться до Центру обслуговування клієнтів у вашій країні (див. розділ "Гарантія та підтримка").

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, особи з послабленими відчуттями, фізичними, розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що користування відбувається під наглядом або їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і їм було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям (навіть старшим за 8 років) чистити пристрій і користуватися ним без нагляду дорослих.
- Для ефективного зарядження ручки Philips Sonicare не розміщуйте зарядну платформу на магнітних металевих поверхнях.

Увага

- Не мийте головку щітки, ручку або зарядний пристрій у посудомийній машині.
- Якщо протягом останніх 2 місяців вам робили операцію в ротовій порожнині чи на яснах, то перш ніж користуватися щіткою, порадьтеся зі стоматологом.
- Якщо після користування цією зубною щіткою виникає кровотеча або якщо кровотеча триває понад тиждень, зверніться до свого стоматолога. Якщо під час використання Philips Sonicare ви відчуваєте біль або дискомфорт, також зверніться до свого стоматолога.
- Зубна щітка Philips Sonicare відповідає всім стандартам безпеки для електромагнітних пристроїв. Якщо вам встановлено кардіостимулятор або інший імплантат, перед використанням зверніться до свого лікаря або виробника імплантованого пристрою.
- Якщо у вас виникнуть запитання медичного характеру, зверніться до лікаря, перш ніж користуватися щіткою Philips Sonicare.

- Цей пристрій призначено лише для чищення зубів, ясен і язика. Не застосовуйте його для інших цілей. У випадку виникнення неприємних чи болісних відчуттів припиніть користуватися пристроєм і зверніться до свого лікаря.
- Зубна щітка Philips Sonicare — це пристрій для індивідуальної гігієни, не призначений для використання кількома пацієнтами в стоматологічній практиці чи клініці.
- Припиніть користуватися головкою щітки, якщо на ній є зім'яті чи зігнуті щетинки. Заміняйте головку щітки кожні 3 місяці або частіше, якщо на ній з'являються сліди зношення. Не використовуйте інші головки щітки, окрім тих, які рекомендовані виробником.
- Якщо в складі вашої зубної пасти міститься перекис водню, харчова сода або інші бікарбонати (які зазвичай використовуються у відбілюючих пастах), ретельно мийте головку щітки водою з милом після кожного використання. Це допоможе попередити появи тріщин у пластмасових частинах.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Директиви радіобладнання

- Радіобладнання цього виробу працює на частоті 2402–2480 МГц
- Максимальна потужність радіопередачі становить +3 дБ.

Зубна щітка **Philips Sonicare** (рис. 1)

- 1 Гігієнічний дорожній ковпачок
- 2 Насадки
- 3 Ручка

- 4 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 5 Інтенсивність світла
- 6 Кнопка "Режим/Інтенсивність"
- 7 Індикатор режиму
- 8 Індикатор нагадування про заміну насадки
- 9 Індикація стану батареї
- 10 Кільце з підсвіткою
- 11 Зарядна платформа
- 12 Дорожній футляр
- 13 Відділення для зберігання шнура
- 14 Кабель USB (вбудований)
- 15 Склянка для заряджання
- 16 Тримач насадок

Примітка. Вміст коробки може відрізнятися залежно від придбаної моделі.

Насадки

Зубна щітка Philips Sonicare постачається з набором насадок, розроблених для бездоганного догляду за ротовою порожниною.

Кількість і тип насадок може відрізнятися залежно від типу зубної щітки.



- 1 Насадка Premium Plaque Defense
- 2 Насадка Premium Gum Care
- 3 Насадка Premium White
- 4 Насадка Tongue Care+ (лише в окремих моделях)

Розумне розпізнавання насадки

Насадки Premium Plaque Defense, Premium Gum Care, Premium White та Tongue Care+ оснащені технологією розумного розпізнавання насадки.

Мікрочіп всередині насадки зв'язується з ручкою зубної щітки. Коли Ви під'єднуєте насадку, ручка автоматично її розпізнає та вибирає

рекомендований режим і рівень інтенсивності для оптимального чищення.

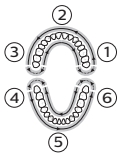
Завдяки цій технології зубна щітка відстежує використання та нагадує про потребу замінити насадку для найкращого догляду за ротовою порожниною.

Режими чищення

Зубна щітка має 5 режимів для належного догляду за ротовою порожниною (у деяких моделях лише 4 режими). Нижче наведено доступні режими.

Режим "Чищення"

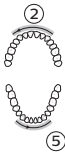
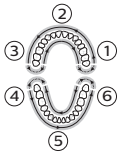
Режим "Чищення" триває 2 хвилини, рекомендується використовувати його з третім рівнем інтенсивності. Цей режим забезпечує ретельне очищення та найефективніший із насадкою Premium Plaque Defense. Щоб досягти найкращих результатів, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.



- 1 Спочатку протягом 20 секунд чистьте зовнішню та внутрішню поверхні верхніх зубів із правої сторони (секція 1), а потім перейдіть до верхніх передніх зубів (секція 2). Продовжуйте чищення секцій з 3 по 6 для очищення всієї порожнини рота. Після кожного 20 секундного інтервалу лунатиме сигнал на знак того, що необхідно перейти до наступної секції.

Режим "Відбілювання+"

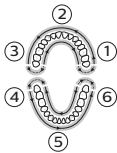
Режим "Відбілювання+" триває 2 хвилини 40 секунд, рекомендується використовувати 3 рівень інтенсивності та насадку Premium White. Щоб досягти найкращих результатів, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.



- 1 Спочатку протягом 20 секунд чистьте верхні зуби з правої сторони (секція 1), а потім перейдіть до верхніх передніх зубів (секція 2). Продовжуйте чистити секції з 3 по 6, щоб ретельно очистити всю ротову порожнину.
- 2 Після очищення 6 секцій зубна щітка автоматично вмикає режим полірування.
- 3 Щоб відполірувати зуби, чистьте зовнішню поверхню верхніх зубів протягом 20 секунд (секція 2), а потім ще 20 секунд чистьте зовнішню поверхню нижніх зубів (секція 5). У режимі полірування щітка буде звучати й відчуватися інакше, ніж протягом перших двох хвилин чищення.

Режим "Здорові ясна"

Режим "Здорові ясна" триває 3 хвилини 20 секунд, рекомендується використовувати 3 рівень інтенсивності та насадку Premium Gum Care. Щоб досягти найкращих результатів, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

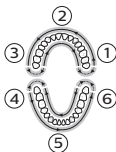


- 1 Спочатку протягом 20 секунд чистьте зовнішню та внутрішню поверхні верхніх зубів із правої сторони (секція 1), а потім перейдіть до верхніх передніх зубів (секція 2). Продовжуйте чистити секції з 3 по 6, щоб ретельно очистити всю ротову порожнину.
- 2 Далі, щоб забезпечити найкращий догляд за яснами, чистьте зовнішню та внутрішню поверхні верхніх зубів із правої сторони протягом 20 секунд (секція 1), а потім перейдіть до чищення зовнішньої та внутрішньої поверхні верхніх зубів із лівої сторони протягом 20 секунд (секція 3).

Продовжте чищення зовнішньої та внутрішньої поверхонь нижніх зубів із правої сторони протягом 20 секунд (секція 4), а потім ще 20 секунд чистьте зовнішню та внутрішню поверхні нижніх зубів із лівої сторони (секція 6). У режимі здорових ясен щітка буде звучати й відчуватися інакше, ніж протягом перших двох хвилин чищення.

Режим "Ретельне чищення+"

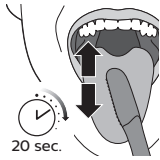
Тривалість режиму "Ретельне чищення+" залежить від того, чи підключена ручка до додатку. У підключеному режимі "Ретельне чищення+" триває дві хвилини, а BrushPacer видає звукові сигнали кожні 20 секунд. У режимі "Ретельне чищення+" без підключення чищення триває три хвилини, а BrushPacer видає звукові сигнали кожні 30 секунд. Щоб досягти найкращих результатів чищення в режимі без підключення, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.



- Спочатку протягом 30 секунд чистьте зовнішню та внутрішню поверхні верхніх зубів із правої сторони (секція 1), а потім перейдіть до верхніх передніх зубів (секція 2). Продовжуйте чищення секцій з 3 по 6 для очищення всієї порожнини рота.

Режим "Догляд за язиком" (лише в окремих моделях)

Режим "Догляд за язиком" триває 20 секунд, рекомендується використовувати 1 рівень інтенсивності та насадку Tongue Care+. Щоб досягти найкращих результатів, дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

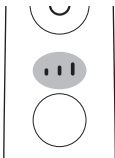


- 1 Змочіть мікросетинки та почистьте поверхню язика, рухаючи щіткою вперед і назад. Чистьте якомога глибше, доки комфортно.
- 2 Сполосніть рот і повторіть процедуру ще двічі.

Режим вибирається автоматично залежно від під'єднаної насадки. Щоб налаштувати режим або інтенсивність вручну, натисніть кнопку "Режим/Інтенсивність". Щоб змінити режим, натисніть кнопку "Режим/Інтенсивність" перед чищенням. Щоб змінити інтенсивність, натисніть кнопку "Режим/Інтенсивність" під час чищення. Пристрій запам'ятає вибір і використає його під час наступного під'єднання цієї насадки. Якщо Ви захочете повернутися до рекомендованих налаштувань для насадки, змініть їх вручну, як це описано вище.

Примітка. Використовуючи Philips Sonicare в клінічних дослідженнях, потрібно застосовувати режими "Чищення", "Відбілювання+", "Здорові ясна" з високою інтенсивністю або режим "Ретельне чищення+" без підключення, щоб ефективно усувати наліт, видаляти плями та покращувати стан ясен і поверхонь (відповідно).

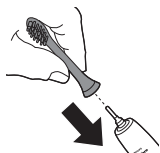
Налаштування інтенсивності



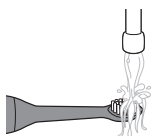
Зубна щітка має 3 рівні інтенсивності: низька, середня та висока. Режим вибирається автоматично залежно від під'єднаної насадки. Щоб змінити інтенсивність, під час чищення натисніть кнопку "Режим/Інтенсивність". Проте для найкращого результату рекомендуємо використовувати автоматично обрану інтенсивність. Інтенсивність не можна змінити, доки ручка вимкнена або призупинена.

Використання Philips Sonicare

Інструкції з чищення



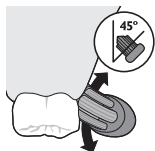
- 1 Під'єднайте потрібну насадку. Вирівняйте насадку, щоб щетинки вказували в тому ж напрямку, що й передня частина ручки.



- 2 Змочіть щетинки.

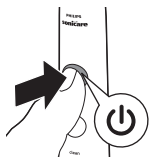


- 3 Нанесіть невелику кількість зубної пасти на щетинки.



- 4 Прикладіть щетинки щітки до зубів під невеликим кутом (45 градусів), щільно натискаючи, щоб щетинки торкалися ясен або дещо під яснами. Зміна вібрації (та незначна зміна звуку) і активація кільця з підсвіткою повідомляє про надто великий натиск під час чищення.

Примітка. Тримайте щітку так, щоб її центральна частина постійно контактувала із зубами.



- 5 Натисніть кнопку "Увімк./Вимк.", щоб увімкнути Philips Sonicare.



- 6 Щоб отримати найкращі результати, злегка натискайте на Philips Sonicare. Рухайте щіткою вперед і назад, щоб щетинки проходили в міжзубні проміжки. Продовжуйте ці рухи протягом усієї процедури чищення.

Примітка. Щетинки мають ледь розступатися. Не тріть.



- 7 Для очищення внутрішніх поверхонь передніх зубів нахиліть ручку щітки дещо вертикально та робіть кілька вертикальних перехресних очищуючих рухів на кожному зубі.

Ваша щітка Philips Sonicare безпечна для чищення:

- брекетів (головки щіток зношуються швидше, якщо ними чистити зуби з брекетами);
- відновлених зубів (пломб, коронок, вінірів).

Функції та аксесуари

- a Додаток
- b Датчик натиску
- c Нагадування про заміну насадки
- d BrushPacer
- e Легкий старт
- f Дорожній футляр (лише в окремих моделях)
- g Тримач насадок (лише в окремих моделях)

а. Додаток

Зубна щітка Philips Sonicare підтримує *Bluetooth* і дає змогу отримати найкращий догляд за ротовою порожниною з додатком Philips Sonicare.

Використання додатку Philips Sonicare допоможе покращити догляд за ротовою порожниною. Він надає зворотній зв'язок у режимі реального часу, повідомляє про пропущенні плями, з часом відстежує звички чищення зубів і надає корисні поради та підказки для здоров'я Вашої ротової порожнини. Щоб уповні скористатися перевагами Philips Sonicare, рекомендуємо виконати наступні кроки.

Підключення зубної щітки

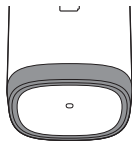
- 1 Завантажте додаток Philips Sonicare з магазину додатків Apple App Store або Google Play.
- 2 Увімкніть *Bluetooth* на мобільному пристрої, перш ніж відкривати додаток.
- 3 Відкрийте додаток Sonicare.
- 4 Щоб підключити зубну щітку до додатку, зніміть ручку із зарядного пристрою та натисніть кнопку "Режим/Інтенсивність".
- 5 Дотримуйтеся вказівок додатку Sonicare на дисплеї мобільного пристрою. За замовчуванням додаток автоматично підключається до зубної щітки. Якщо цього не відбулося, виконайте кроки усунення несправностей, зазначені в додатку.

Примітка. Для оптимального збору даних під час чищення зубів тримайте мобільний пристрій поруч.

б. Датчик натиску

Зубна щітка Philips Sonicare обладнана вдосконалим датчиком, який визначає силу натиску під час чищення. Якщо натиск надто

сильний, зубна щітка надає миттєвий зворотній зв'язок на знак того, що необхідно зменшити силу натиску. Зворотній зв'язок надається двома способами:



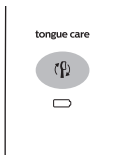
- 1 Зміниться вібрація, а тому й відчуття від чищення зубів.
- 2 Індикатор попередження натиску кільця з підсвіткою засвітиться фіолетовим кольором.

Якщо Ви отримаєте попередження, зменште силу натиску. Індикатор згасне, а первинне відчуття від чищення повернеться.

Увімкнення або вимкнення датчика натиску

- 1 Поставте ручку з під'єднаною насадкою на підключений до електромережі зарядний пристрій.
- 2 Щоб увімкнути датчик натиску, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і двічі натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження увімкнення двічі пролунає звуковий сигнал.
- 3 Щоб вимкнути датчик натиску, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і двічі натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження вимкнення пролунає один звуковий сигнал.

в. Нагадування про заміну насадки



Зубна щітка Philips Sonicare обладнана системою відстеження зношення насадки. Залежно від натиску та періоду використання, індикатор нагадає замінити насадку. Необхідно вчасно замінювати насадку, щоб забезпечити найкраще очищення та догляд за зубами.

Замінійте насадку, коли жовтий індикатор почне мигати.

Увімкнення або вимкнення нагадування про заміну насадки

- 1 Поставте ручку на підключений до електромережі зарядний пристрій.
- 2 Щоб увімкнути нагадування про заміну насадки, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і тричі натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження увімкнення двічі пролунає звуковий сигнал.
- 3 Щоб вимкнути нагадування про заміну насадки, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і тричі натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження вимкнення пролунає один звуковий сигнал.

д. BrushPacer



BrushPacer – це таймер часового інтервалу, який подає короткий звуковий сигнал і вмикає паузу, щоб нагадати про секції, які слід почистити. Залежно від вибраного (див. 'Режими чищення') режиму BrushPacer подає звукові сигнали через різні проміжки часу протягом чищення зубів.

є. Легкий старт

Функція "Легкий старт" поступово підвищує потужність щітки протягом перших 14 чищень, щоб допомогти вам привычитися до Philips Sonicare. Функція "Легкий старт" доступна в усіх режимах, крім режиму "Догляд за язиком+". Ця модель Philips Sonicare постачається з вимкненою функцією "Легкий старт".

Увімкнення та вимкнення функції "Легкий старт"

- 1 Поставте ручку на підключений до електромережі зарядний пристрій.

- 2 Щоб увімкнути легкий старт, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження увімкнення двічі пролунає звуковий сигнал.
- 3 Щоб вимкнути легкий старт, утримуйте кнопку "Режим/Інтенсивність" і натисніть кнопку живлення, коли пристрій заряджається. Для підтвердження вимкнення пролунає один звуковий сигнал.

Примітка. Не рекомендується використовувати функцію "Легкий старт" після завершення періоду поступового збільшення потужності, оскільки це зменшує ефективність Philips Sonicare у видаленні зубного нальоту.

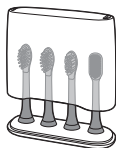
Примітка. Кожне з перших 14 чищень повинно тривати щонайменше 1 хвилину, щоб належним чином виконати цикл нарощення інтенсивності "Легкий старт".

Примітка. Щоб досягти клінічної ефективності, необхідно вимкнути легкий старт.

ж. Дорожній футляр (лише в окремих моделях)

Зубна щітка Sonicare постачається з дорожнім футляром, щоб забезпечити зручне користування щіткою під час подорожей. Футляр вміщує ручку зубної щітки та дві насадки. Дорожній футляр деяких пристроїв має USB-роз'єм: він підключається до ноутбука, що дає змогу заряджати Philips Sonicare під час подорожі. Інформацію щодо зарядження Philips Sonicare за допомогою дорожнього футляру див. у розділі "Стан батареї та заряджання".

3. Тримач насадок (лише в окремих моделях)



У тримачі насадок можна зберігати насадки для зубної щітки.

Стан батареї та зарядження

Зарядження за допомогою склянки (лише в окремих моделях)

- 1 Підключіть зарядну платформу до розетки.
- 2 Поставте склянку для заряджання на зарядну платформу та поставте ручку в склянку для заряджання.

Індикатор заряджання світлитиметься білим, доки зубна щітка не зарядиться повністю.

Заряджання за допомогою дорожнього футляра (лише в окремих моделях)

- 1 Поставте ручку пристрою в дорожній футляр.
- 2 Під'єднайте дорожній футляр до ноутбуку, настінного USB-роз'єму або належного мережевого адаптеру. Дорожній футляр оснащено кабелем USB, який зберігається у відділенні для зберігання кабелю.
- 3 Індикація батареї світлитиметься білим, доки зубна щітка не зарядиться повністю.

Важливо: Мережевий адаптер має видавати безпечну низьку напругу, яка відповідає символу електричного показника на пристрої.

Важливо: Лише моделі HX993W, HX993B, HX993P, HX993S, HX993L можуть заряджатися в дорожньому футлярі. Інші пристрої та батареї не сумісні з дорожнім футляром.

Примітка. Щоб повністю зарядити Philips Sonicare, потрібно принаймні 24 години. Не потрібно повністю заряджати ручку перед першим використанням, оскільки вона попередньо заряджена. Утім, рекомендується повністю зарядити її після першого використання.

Примітка. Цей зарядний пристрій призначений для належного заряджання лише однієї ручки за раз. Ця зарядна платформа не сумісна з іншими моделями Philips Sonicare.

Примітка. Не кладіть у дорожній футляр металеві предмети, оскільки це може сповільнити заряджання ручки та спричинити перегрівання зарядного пристрою.

Чищення

Примітка. Не мийте насадку, ручку або дорожній футляр у посудомийній машині.

Ручка зубної щітки



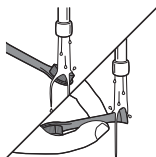
- 1 Зніміть насадку та промийте металевий вал теплою водою. Не забудьте вимити залишки пасти.

Увага! Не тисніть гострими предметами на гумовий ущільнювач на металевому валу, оскільки це може спричинити пошкодження.

- 2 Витріть усю поверхню ручки вологою ганчіркою.

Примітка. Не використовуйте ізопропиловий спирт, оцет чи засоби на основі хлору для чищення ручки. Це може викликати її знебарвлення.

Насадка



- 1 Промивайте насадку та щетинки після кожного використання.
- 2 Принаймні раз на тиждень знімайте насадку з ручки та промивайте місце з'єднання теплою водою.

Зарядний пристрій і дорожній футляр

- 1 Перед очищенням від'єднайте зарядний пристрій і дорожній футляр від мережі.
- 2 Витріть поверхню зарядного пристрою та дорожнього футляра вологою ганчіркою.

Склянка для заряджання та тримач насадок

- 1 Промийте склянку та тримач насадок водою з невеликою кількістю м'якого мила.
- 2 Витріть їх м'яким рушником.

Склянку для зарядження та тримач насадок можна мити в посудомийній машині

Зберігання

Якщо ви не плануєте користуватися щіткою Philips Sonicare протягом тривалого часу, від'єднайте зарядний пристрій від розетки, почистьте його та зберігайте в прохолодному сухому місці, куди не потрапляють прямі сонячні промені.

Розміщення № моделі

Номер моделі вказано на нижній частині ручки зубної щітки Philips Sonicare (HX992W, HX992B, HX992P, HX992S, HX992L, HX993W, HX993B, HX993P, HX993S, HX993L).

Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/EC). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

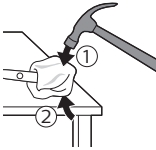
Попередження. Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

Щоб вийняти акумуляторну батарею, знадобляться рушник або тканина, молоток і пласка (стандартна) викрутка. Виконуючи наведені нижче дії, дотримуйтеся основних правил безпеки. Обов'язково подбайте про захист очей, рук, пальців і поверхні, на якій працюєте.

- 1 Щоб розрядити акумуляторну батарею з будь-яким рівнем заряду, зніміть ручку із зарядного пристрою, увімкніть щітку Philips Sonicare та залиште її працювати до повної зупинки. Повторіть те саме, доки Philips Sonicare перестане вмикатися.

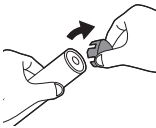


- 2 Зніміть і утилізуйте насадку. Замотайте всю ручку в рушник або тканину.

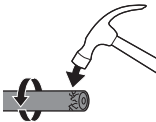


- 3 Тримавши однією рукою верхню частину ручки, вдарте по її корпусу трохи вище 1 см від нижнього краю. Сильно вдарте молотком з усіх 4 сторін, щоб зняти торцеву кришку.

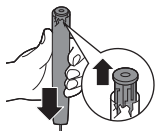
Примітка. Щоб зламати внутрішні з'єднання корпусу, можливо, знадобиться вдарити по нижньому краю ручки кілька разів.



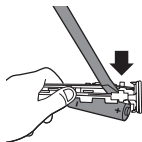
- 4 Зніміть торцеву кришку з ручки зубної щітки. Якщо торцеву кришку важко зняти з корпусу, повторюйте крок 3, доки не вдасться це зробити.



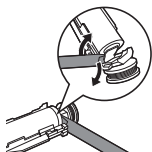
- 5 Тримавши ручку догори низом, натисніть на вал донизу на твердій поверхні. Якщо внутрішні компоненти важко зняти з корпусу, повторюйте крок 3, доки не вдасться це зробити.



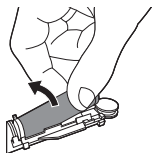
6 Зніміть гумову кришку батарейного відсіку.



7 Просуньте кінець викрутки між батареєю та чорною рамкою під внутрішніми компонентами. Після цього підчепіть викруткою подалі від батареї нижню частину чорної рамки, щоб зламати її.

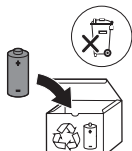


8 Просуньте викрутку між нижньою частиною батареї та чорною рамкою, щоб зламати металевий язичок, який з'єднує батарею із зеленою платою. Таким чином нижня частина батареї від'єднається від рамки.



9 Візьміть батарею та від'єднайте її від внутрішніх компонентів, щоб зламати другий металевий язичок батареї.

Увага! Щоб не травмувати пальці, пам'ятайте, що язички батареї мають гострі краї.



10 Обмотайте контакти акумуляторної батареї стрічкою, щоб запобігти короткому замиканню від залишкового заряду батареї. Акумуляторну батарею тепер можна віддати на переробку, а решту виробу належним чином утилізувати.

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на таке:

- насадки;
- пошкодження, що виникли внаслідок використання невідповідних запасних частин;
- Пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання, зловживання, недбалого поводження, внесення змін чи проведення несанкціонованого ремонту.
- Природне зношування, зокрема відколи, подряпини, потертості, знебарвлення або потьмяніння.



EAC

www.philips.com/Sonicare

©2017 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.



4235.021.2502.2 (6/7/2017)

Обратите внимание!



[Наборы для стрижки](#)



[Электрические приборы для маникюра и педикюра](#)



[Косметические зеркала](#)